

CABECERA

YACIMIENTO: Iglesia de San Román (Toledo, Toledo)

MUNICIPIO: Toledo

PROVINCIA: Toledo

REF. AEHTAM:

REFERENCIA: AEHTAM 6230; CIHM 8, 60

N. INV: Iglesia de San Román (Toledo, Toledo)

TIPO YACIMIENTO: IGLESIA

OBJETO: Arco

TIPO:

GENERALIDADES

MATERIAL: PIEDRA

SOPORTE: ESTRUCT. ARQUIT.

TIPO DE EPÍGRAFE: Explanatio

TÉCNICA: PINTADO

DIMENSIONES DEL OBJETO:

DIMENSIONES DE LA INSCRIPCIÓN:

NÚMERO DE LÍNEAS: 1

H. MAX. LETRA:

H. MIN. LETRA:

RESPONS. EPIGR.:

REVISORES:

RESPONS. ARQUEOL.:

CONSERV. EPG.: Original

CONS. ARQ.: B

INSCRIPCIONES ADICIONALES:

NUM. INSCRIPCIONES: 1

FORMA:

DIRECCIÓN ESCRITURA:

REVISORES ARQ.:

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO:

Iohelis, profet[a]

Texto dado por CIHM 8, 60.

APARATO CRÍTICO:

TRADUCCIÓN:

Joel, profeta.

Traducción dada por CIHM 8, 60.

COMENTARIO:

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: CIHM 8, 60.

SIGNARIO: LATINO

SEPARADORES: CARECE

LENGUA: LATIN

NÚM. TEXTOS: 1

METROLOGIA:

OBSERV. EPIGRÁFICAS: En la enjuta del segundo arco que separa la nave central de la nave del Evangelio. La inscripción se sitúa en una cartela pintada. CIHM 8, 60.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS: Escritura gótica mayúscula con reminiscencia de escritura carolina. La técnica es pintura. Buen estado de conservación. CIHM 8, 60.

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:

CIRCUNSTANCIAS HALLAZGO:

DATACIÓN: Primera mitad del siglo XIII.

CRIT. DAT.: Datación basada en la escritura y en la datación de las pinturas.

CONTEXTO HALLAZGO: En la Iglesia de San Román, en la enjuta del primer arco que separa la nave central de la nave del Evangelio. La inscripción se sitúa en una cartela pintada. CIHM 8, 60.

OBSERVACIONES ARQUEOL.:

BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:

BIBL. FILOL: AEHTAM 6230, CIHM 8, 60; Menor Natal, E. (2020) “La comunicación al fiel: las invocaciones y explanaciones medievales de San Román de Toledo”. En I. Velázquez Soriano y S. Madrid Medrano, Testimonios epigráficos edilicios: Antigüedad y medievo. Madrid, Guillermo Escolar, p. 550. Revuelta Turbino, M. (1973) Museo de los Concilios de Toledo y de la Cultura visigoda. Madrid: Ministerio de Cultura, p. 40.

BIBL. ARQUEOL:

IMÁGENES



Captura de pantalla 2026-03-135352